THULOS®
WE MAKE THINGS BIG

ALMOHADILLA TÉRMICA

MANUAL DE INSTRUCCIONES
TH - ALH2

Leer con atención este manual antes de utilizar el aparato.
Guarde el manual para futuras consultas.
Si presta o vende este producto, acompáñelo de su manual.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

- Revise detenidamente la almohada antes de cada uso.
- No use la almohada si encuentra ó tiene algún daño.
- No usar si observa signos de desgaste ó daños.
- Antes de enchufar a la corriente verificar que el voltaje de su casa es el mismo al descrito en la etiqueta.
- No doblar ni arrugar la almohada durante su uso.
- No perforar ni poner objetos punzantes como imperdibles.
- No utilice el dispositivo en niños o personas discapacitadas, dormidas o insensibles al calor (personas que no pueden reaccionar ante el sobrecalentamiento).
- No apto para niños menores de 3 años, ya que es posible que no reaccionen al sobrecalentamiento.
- El dispositivo no debe ser utilizado por niños pequeños mayores de 3 años, a menos que la unidad de control haya sido ajustada en consecuencia por sus padres o tutores legales o a menos que el niño haya sido bien instruido sobre cómo usar la unidad de control correctamente.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico en el camino y entendieron los peligros involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Nunca use este aparato sin supervisión contínua.
- El cable y la unidad de control del aparato pueden dar lugar a riesgos de enredo, estrangulamiento, tropiezos o pisadas si no se colocan correctamente. El usuario debe asegurarse de que el exceso de lazos y los cables eléctricos deben disponerse de forma segura.
- El dispositivo es solo para uso doméstico.
- No se duerma mientras el aparato esté encendido.
- El uso prolongado calentado a una temperatura alta puede provocar quemaduras en la piel.
- No cubrir la almohada con ningún otro cojín.

- El interruptor de control no debe cubrirse ni colocarse encima o debajo de la almohada mientras está encendida.
- No se siente sobre la almohadilla térmica. En su lugar, apoye ó cójala sobre la parte del cuerpo donde necesita poner calor.
- Nunca toque la almohada térmica si se cae al agua. Desenchufar inmediatamente de la corriente.
- Mantener el cable lejos de superficies calientes.
- Nunca tire del cable para mover la almohada.
- Tenga cuidado de que el cable no se enrede.
- Use la almohada solamente en ambientes secos.
- No la use en baños ó ambientes similares.
- Los controles y cables no deben exponerse a humedad.
- Ante alguna avería no intente repararla usted mismo.
- Las reparaciones solo deben ser realizadas por un distribuidor especializado autorizado u otro personal debidamente calificado.
- El cable debe ser reemplazado por una persona cualificada.
- Utilizar solamente la unidad de control suministrada.
- Antes de guardar la almohada, dejar enfriar por completo.
- Si tiene alguna inquietud sobre problemas de salud, consulte a su médico antes de usar la almohada térmica.
- No use la almohada térmica en partes del cuerpo que estén hinchadas, heridas o inflamadas.
- Si tiene dolores persistentes en los músculos y las articulaciones, informe a su médico. Los dolores persistentes pueden ser un síntoma de enfermedad grave.
- Si siente algún dolor o molestia mientras usa la unidad, deje de usarla inmediatamente.
- No arrugue el aparato colocando artículos encima durante el almacenamiento.
- No usar si está mojado.
- Cuando es probable que el aparato se utilice durante un período prolongado, por ejemplo, si el usuario se queda dormido, los controles deben ajustarse a la posición 1.

FUNCIONAMIENTO.

1. Pulse la tecla de encendido/apagado durante 3 segundos para encender (3 pitidos).
   Al encender el aparato, la temperatura se mostrará en 3. Pulse la tecla de temperatura y seleccione entre 1, 2, 3, 4, 5 y 6.
2. Hacer un precalentamiento antes de usar, es decir, antes de ponerla en la zona del cuerpo donde necesita calor.
   El precalentamiento consiste en encenderla 10 minutos antes de usar y seleccionar la temperatura máxima (poner en 6).
3. Transcurridos los 10 minutos de precalentamiento bajar de nivel la temperatura y colocar la almohada en la zona del cuerpo a tratar.
4. Seleccione el nivel de temperatura deseado entre 1 y 6.
5. Si lo va a usar durante un tiempo prolongado o prevee que va a quedarse dormido, colóquelo en el nivel 1, que es la más baja, para evitar el sobrecalentamiento que podría causar molestias.
6. Pulse la tecla de encendido/apagado durante 3 segundos para apagarla al dejar de usarla
7. Después de 90 minutos, la almohadilla térmica se apaga automáticamente por seguridad.

NOTA.

El proceso de calentamiento es lento y pausado para que su cuerpo y piel vaya asimilando el calor.
No piense que el aparato está averiado si tarda en calentar.
Este proceso es normal.

CODIGOS DE ERROR EN DISPLAY DEL CONTROLADOR

- Si la pantalla muestra "**P**", apagar el controlador y compruebe si el conector del controlador a la almohada está bien conectado y, a continuación, volver a encender. Si no se puede solucionar el fallo, significa que la conexión interna del producto tiene problemas y debe solicitar ayuda al servicio técnico.
- Si la pantalla muestra "**E**", significa que el producto está averiado.
- Si la temperatura del controlador muestra "**C**", significa que el controlador se ha sobrecalentado, desconecte la manta de la red eléctrica y espere a que el controlador se enfríe; luego, podrá volver a usarla de forma segura.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.

- Asegúrese siempre de desenchufar antes de manipular.
- Una vez desenchufada, esperar que se enfríe.
- Retirar el conector de la almohada.
- La almohada se puede lavar a máquina a 30ºC máximo, en un programa para ropa delicada.
- También se puede lavar a mano con cuidado.
- Usar detergentes neutros no abrasivos.
- Si lava a mano, enjuague varias veces hasta eliminar todo el jabón.
- Dejar secar completamente antes de guardar ó usar.
- No enchufe la almohada mojada a corriente.
- Asegúrese que está bien seca antes de plegarla.
- Guardar en un lugar fresco y seco, libre de polvo.
- No poner nada encima de la almohada.

ESPECIFICACIONES.

- Voltaje: 220-240 V
- Potencia: 100W
- 6 Niveles de calentamiento.
- Display indicador de niveles de temperatura.
- Apagado automático en 90 minutos.
- Material: Poliéster suave + Micro Plush.
- Ideal para relajar el cuello mientras descansa.
- Apta para viaje fácil de transportar.
- Lavable.
- Controlador desmontable.

PRECAUCIONES IMPORTANTES.

Nunca perforar con objetos punzantes.

No utilizar la almohada doblada.

No apto para uso por niños de 0 a 3 años.

Solamente para uso doméstico en interior.

Lavar a una temperatura máxima hasta 30ºC.

No secar en secadoras.

No planchar el cojín.
Solamente planchar la funda a baja temperatura.

No apto para limpieza en seco.

IMPORTANTE

- No utilizar este aparato en bañeras, duchas o depósitos llenos de agua.
- Prohibido usar el aparato cerca de agua o cualquier otro líquido.
- A este aparato no puede salpicarle agua.

CONDICIONES DE GARANTÍA

1. Este aparato está cubierto ante cualquier avería eléctrica, siempre y cuando haya sido causada por fallo del propio sistema eléctrico del fabricante.

2. La garantía no cubre golpes, averías por golpes, averías por mal uso, ni averías causadas por cualquier negligencia del usuario.

3. En caso de averías debe llevar el aparato a la tienda donde lo compró con su ticket o factura de compra.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrodomésticos.
Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante.
Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente.

THULOS®
WE MAKE THINGS BIG

HEATING PILLOW

INSTRUCTIONS MANUAL
TH - ALH2

Read this manual carefully before using the appliance.
Save the manual for future reference.
If you loan or sell this product, accompany it with its manual.

SECURITY INSTRUCTIONS.

- Check the pillow carefully before each use.
- Do not use the pillow if you find or have any damage.
- Do not use if you notice signs of wear or damage.
- Before plugging in, check that the voltage your home is the same as described on the label.
- Do not fold or wrinkle the pillow during use.
- Do not pierce or put sharp objects such as safety pins.
- Do not use the device on children or disabled, sleeping or heat insensitive people (people who cannot react to overheating).
- Not suitable for children under 3 years of age, as they may not react to overheating.
- The device should not be used by young children over 3 years old, unless the control unit has been adjusted accordingly by their parents or legal guardians or unless the child has been well instructed on how to use the control unit correctly .
- This appliance can be used by children 8 years and older and people with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instructions on the use of the appliance on the road and understood the dangers involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Never use this appliance without continuous supervision.
- The cord and the control unit of the appliance can give rise to entanglement, strangulation, tripping or footfall risks if they are not placed correctly. The user must ensure that excess ties and electrical cables must be securely arranged.
- The device is for home use only.
- Do not fall asleep while the appliance is on.
- Prolonged use heated to a high temperature can cause skin burns.
- Do not cover the pillow with any other cushion.
- The control switch must not be covered or placed on or under the pillow while it is turned on.
- Do not sit on the heating pad. Instead, rest or hold it on the part of the body that will be.
- Never touch the heating pillow if it falls into the water. Immediately unplug from the mains.
- Keep the cable away from hot surfaces.
- Never pull on the cable to move the pillow.
- Take care that the cable does not get tangled.
- Use the pillow only in dry environments.
- Do not use it in bathrooms or similar environments.
- Controls and cables must not be exposed to moisture.
- In the event of a fault, do not try to repair it yourself.
- Repairs should only be carried out by an authorized specialist dealer or other suitably qualified personnel.
- The cable must be replaced by the manufacturer or qualified person.
- Use only the supplied control unit.
- Before storing the pillow, let it cool completely.
- Before folding the pillow, let it cool completely.
- If you have any concerns about health problems, consult your doctor before using the heating pillow.
- Do not use the heating pillow on parts of the body that are swollen, injured or inflamed.
- If you have persistent muscle and joint pain, tell your doctor. Persistent pain can be a symptom of serious illness.
- If you feel any pain or discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- Do not crease the appliance by placing items on it during storage.
- Do not use if it is wet.
- When the appliance is likely to be used for a long time, for example if the user falls asleep, the controls should be set to position 1.

OPERATION.

1. Press the on/off button for 3 seconds to turn on (3 beeps).
   When turning on the device, the temperature will be displayed in 3.
   Press the temperature button and select between 1, 2, 3, 4, 5, and 6.
2. Preheat before use, i.e., before placing it on the area of the body that needs heat. To preheat, turn it on 10 minutes before use and select the maximum temperature (set to 6).
3. After 10 minutes of preheating, lower the temperature and place the pillow on the area of the body you want to treat.
4. Select the desired temperature level between 1 and 6.
5. If you are going to use it for a long time or anticipate falling asleep, set it to level 1, which is the lowest, to avoid overheating, which could cause discomfort.
6. Press the on/off button for 3 seconds to turn it off when you are finished using it.
7. After 90 minutes, the heating pad automatically turns off for safety reasons.

NOTE:
The heating process is slow and deliberate so that your body and skin can absorb the heat. Do not assume the device is faulty if it takes a while to heat up. This process is normal.

CLEANING AND MAINTENANCE.

- Always be sure to unplug before handling.
- Once unplugged, wait for it to cool down.
- Remove the connector from the pillow.
- The pillow can be machine washed at 30ºC maximum, in a delicates program.
- Can also be hand washed with care.
- Use non-abrasive neutral detergents.
- If you wash by hand, rinse several times to remove all the soap.
- Let dry completely before storing or using.
- Do not plug the wet pillow into power.
- Make sure it is dry before folding it.
- Store in a cool, dry place, free from dust.
- Do not put anything on the pillow.

SPECIFICATIONS.

- Voltage: 220-240 V
- Power: 100 W
- 6 heating levels.
- Temperature level display.
- Automatic shut-off in 90 minutes.
- Material: Soft Polyester + Micro Plush.
- Ideal for relaxing your neck while you rest.
- Easy to carry and travel-friendly.
- Washable.
- Detachable controller.

IMPORTANT PRECAUTIONS.

Never pierce with sharp objects.

Do not use the pillow folded.

Not suitable for use by children 0-3 years.

For indoor domestic use only.

Wash at a maximum temperature up to 30ºC.

Do not tumble dry.

Do not iron the cushion.
Only iron the cover at a low temperature.

Not suitable for dry cleaning.

ATTENTION

- Do not use this appliance in bathtubs, showers or tanks full of water.
- Prohibited to use the appliance near water or any other liquid.
- This appliance must not be splashed with water.

WARRANTY CONDITIONS

1. This appliance is covered for any electrical fault, provided it is caused by a failure in the manufacturer's own electrical system.

2. The warranty does not cover impacts, damage caused by impacts, damage caused by misuse, or damage caused by any negligence on the part of the user.

3. In the event of a fault, you must take the appliance to the store where it was purchased with your receipt or purchase invoice.

ENVIRONMENTAL PROTECTION RULES

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue.
The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances, you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

THULOS®
WE MAKE THINGS BIG

ALMOFADA DE AQUECIMENTO

MANUAL DE INSTRUÇÕES
TH - ALH2

Leia este manual atentamente antes de utilizar o aparelho.
Guarde este manual para consultas futuras.
Se emprestar ou vender este produto, inclua o manual juntamente com o mesmo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA.

- Inspecione cuidadosamente o travesseiro antes de cada utilização.
- Não utilize o travesseiro se apresentar sinais de desgaste ou danos.
- Não utilize se observar sinais de desgaste ou danos.
- Antes de ligar a almofada à tomada, verifique se a voltagem da sua casa corresponde à descrita na etiqueta.
- Não dobre nem amasse o travesseiro durante a utilização.
- Não fure nem insira objetos pontiagudos, como alfinetes de dama, na almofada.
- Não utilize o dispositivo em crianças ou pessoas com deficiência, que estejam a dormir ou sejam insensíveis ao calor (pessoas que não reagem ao sobreaquecimento).
- Não é adequado para crianças com menos de 3 anos, pois podem não reagir ao sobreaquecimento.
- O dispositivo não deve ser utilizado por crianças com mais de 3 anos, a menos que a unidade de controlo tenha sido ajustada adequadamente pelos pais ou tutores legais, ou a menos que a criança tenha sido instruída detalhadamente sobre como utilizar a unidade de controlo corretamente.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho e compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Nunca utilize este aparelho sem supervisão contínua.
- O cabo e a unidade de controlo do aparelho podem apresentar riscos de emaranhamento, estrangulamento, tropeções ou pisadelas se não estiverem corretamente posicionados. O utilizador deve garantir que o excesso de abraçadeiras e cabos elétricos são eliminados em segurança.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico.
- Não durma com o aparelho ligado.
- O uso prolongado a altas temperaturas pode provocar queimaduras na pele.

- Não cubra a almofada com nenhuma outra almofada.
- O interruptor de controlo não deve ser coberto ou colocado sobre ou sob a almofada térmica enquanto esta estiver ligada.
- Não se sente sobre a almofada térmica. Em vez disso, apoie-a ou segure-a sobre a parte do corpo que necessita de calor.
- Nunca toque na almofada térmica se esta cair na água.
- Desligue-a da tomada imediatamente.
- Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.
- Nunca puxe o cabo para mover a almofada térmica.
- Tenha cuidado para não enroscar o cabo.
- Utilize a almofada apenas em ambientes secos.
- Não a utilize em casas de banho ou ambientes semelhantes.
- Os comandos e cabos não devem ser expostos à humidade.
- Em caso de avaria, não tente repará-la você mesmo.
- As reparações devem ser realizadas apenas por um revendedor autorizado ou outro profissional devidamente qualificado.
- O cabo deve ser substituído por uma pessoa qualificada.
- Utilize apenas a unidade de controlo fornecida.
- Deixe a almofada arrefecer completamente antes de a guardar. - Se tiver alguma dúvida sobre problemas de saúde, consulte o seu médico antes de utilizar a almofada térmica.
- Não utilize a almofada térmica em partes do corpo inchadas, feridas ou inflamadas.
- Se sentir dores musculares e articulares persistentes, informe o seu médico. A dor persistente pode ser sintoma de uma doença grave.
- Se sentir alguma dor ou desconforto durante a utilização do aparelho, interrompa imediatamente a sua utilização.
- Não amasse o aparelho colocando objetos sobre o mesmo durante o armazenamento.
- Não utilize se estiver húmido.
- Quando for provável que o aparelho seja utilizado durante um longo período, por exemplo, se o utilizador adormecer, os comandos devem ser ajustados para a posição 1.

OPERAÇÃO

1. Pressione o botão de alimentação durante 3 segundos para ligar (3 sinais sonoros).
   Ao ligar o dispositivo, a temperatura será apresentada em 3. Prima o botão de temperatura e selecione entre 1, 2, 3, 4, 5 e 6.
2. Pré-aqueça antes de usar, ou seja, antes de o colocar na zona do corpo que necessita de calor.
   Para pré-aquecer, ligue-o 10 minutos antes da utilização e selecione a temperatura máxima (ajuste para 6).
3. Após 10 minutos de pré-aquecimento, diminua a temperatura e coloque a almofada sobre a zona do corpo que pretende tratar.
4. Selecione o nível de temperatura pretendido entre 1 e 6.
5. Se o vai utilizar durante um longo período ou está a pensar dormir, ajuste-o para o nível 1, que é o mais baixo, para evitar o sobreaquecimento, que pode causar desconforto. 6.º Pressione o botão de alimentação durante 3 segundos para desligá-lo quando terminar de o utilizar.
7. Após 90 minutos, a almofada térmica desliga-se automaticamente por segurança.

NOTA.

O processo de aquecimento é lento e deliberado para que o seu corpo e pele possam absorver o calor.
Não presuma que o dispositivo está com defeito se demorar muito tempo a aquecer.
Este processo é normal.

CÓDIGOS DE ERRO NO VISOR DO CONTROLADOR

- Se o visor mostrar "P", desligue o comando e verifique se o conector do comando à almofada está ligado corretamente e, em seguida, volte a ligá-lo. Se a avaria não puder ser resolvida, significa que a ligação interna do produto está com defeito e deve procurar assistência técnica.

- Se o visor indicar "E", significa que o produto está com defeito.

- Se a temperatura do comando indicar "C", significa que o comando sobreaqueceu. Desligue o cobertor da tomada e aguarde que o comando arrefeça; então poderá voltar a usá-lo com segurança.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO.

- Desligue sempre o travesseiro da tomada antes de o manusear.
- Após o desligar, espere arrefecer.
- Retire o conector da almofada.
- O travesseiro pode ser lavado na máquina a, no máximo, 30°C, em ciclo delicado.
- Também pode ser lavado à mão com cuidado.
- Utilize detergentes neutros e não abrasivos.
- Se lavar à mão, enxague várias vezes até retirar todo o sabão.
- Deixe secar completamente antes de guardar ou utilizar.
- Não ligue o travesseiro molhado à tomada.
- Certifique-se de que está completamente seco antes de o dobrar.
- Guarde em local fresco, seco e sem pó.
- Não coloque nada sobre a almofada.

ESPECIFICAÇÕES.

- Voltagem: 220-240 V
- Potência: 100 W
- 6 níveis de aquecimento.
- Visor de temperatura.
- Desligamento automático em 90 minutos.
- Material: Poliéster macio + Micro Plush.
- Ideal para relaxar o pescoço enquanto descansa.
- Fácil de transportar e ideal para viagens.
- Lavável.
- Controlador amovível.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES.

Nunca perfure com objetos afiados.

Não utilize o travesseiro dobrado.

Não é adequado para utilização por crianças dos 0 aos 3 anos.

Apenas para uso doméstico interno.

Lavar a uma temperatura máxima até 30ºC.

Não secar na máquina.

Não passe a ferro a almofada.
Passe a capa apenas em temperatura baixa.

Não é adequado para limpeza a seco.

IMPORTANTE

- Não utilizar este aparelho em banheiras, duches ou tanques cheios de água.
- Não utilizar o aparelho perto de água ou de qualquer outro líquido.
- Não deve haver salpicos de água sobre este aparelho.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. Este aparelho está coberto por qualquer defeito elétrico, desde que seja provocado por uma avaria no sistema elétrico do fabricante.

2. A garantia não cobre impactos, danos causados por impactos, danos causados por má utilização ou danos causados por qualquer negligência por parte do utilizador.

3. Em caso de defeito, deve levar o aparelho à loja onde foi adquirido, acompanhado do recibo ou fatura de compra.

REGRAS DE PROTEÇÃO AMBIENTAL

Este aparelho não deve ser eliminado com o lixo doméstico o fim da sua vida útil, mas deve ser entregue a um centro de agem de eletrodomésticos.
símbolo no aparelho, no manual de instruções e na embalagem alerta-o para este importante aspecto.
Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar eletrodomésticos, está a ajudar a promover a proteção ambiental.

THULOS®
WE MAKE THINGS BIG

CUSCINETTO TERMICO

MANUALE DI ISTRUZIONI
TH - ALH2

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
Conservare il manuale per riferimento futuro.
In caso di prestito o vendita del prodotto, si prega di allegare anche il manuale.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

- Ispezionare attentamente il cuscino prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare il cuscino se presenta segni di usura o danni.
- Non utilizzare se si notano segni di usura o danni.
- Prima di collegare il cuscino alla presa di corrente, verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta.
- Non piegare o stropicciare il cuscino durante l'uso.
- Non forare o inserire oggetti appuntiti come spille da balia.
- Non utilizzare il dispositivo su bambini o persone disabili, che dormono o che non sono sensibili al calore (persone che non reagiscono al surriscaldamento).
- Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni, poiché potrebbero non reagire al surriscaldamento.
- Il dispositivo non deve essere utilizzato da bambini di età superiore a 3 anni, a meno che l'unità di controllo non sia stata opportunamente regolata dai genitori o tutori legali, o a meno che il bambino non sia stato istruito in modo approfondito su come utilizzare correttamente l'unità di controllo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non utilizzare mai questo apparecchio senza supervisione continua.
- Il cavo e l'unità di controllo dell'apparecchio possono presentare rischi di impigliamento, strangolamento, inciampo o calpestio se non posizionati correttamente. L'utente deve assicurarsi che i cavi elettrici e i lacci in eccesso vengano smaltiti in modo sicuro.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non dormire mentre l'apparecchio è acceso.
- L'uso prolungato ad alte temperature può causare ustioni cutanee.
- Non coprire il cuscino con altri cuscini.
- L'interruttore di controllo non deve essere coperto o posizionato sopra o sotto il termoforo mentre è acceso.
- Non sedersi sul termoforo. Appoggiatelo o tenetelo sulla parte del corpo che necessita di calore.
- Non toccate mai il termoforo se cade in acqua.
- Scollegatelo immediatamente dalla presa di corrente.
- Tenete il cavo lontano da superfici calde.
- Non tirate mai il cavo per spostare il termoforo.
- Fate attenzione a non impigliarlo.
- Utilizzate il termoforo solo in ambienti asciutti.
- Non utilizzatelo in bagni o ambienti simili.
- I comandi e i cavi non devono essere esposti all'umidità.
- In caso di malfunzionamento, non tentate di ripararlo da soli.
- Le riparazioni devono essere eseguite solo da un rivenditore autorizzato o da altro personale adeguatamente qualificato.
- Il cavo deve essere sostituito da una persona qualificata.
- Utilizzate solo l'unità di controllo in dotazione.
- Lasciate raffreddare completamente il termoforo prima di riporlo. - In caso di dubbi su eventuali problemi di salute, consultate il vostro medico prima di utilizzare il termoforo.
- Non utilizzate il termoforo su parti del corpo gonfie, ferite o infiammate. - In caso di dolori muscolari e articolari persistenti, consultare il medico. - Un dolore persistente potrebbe essere sintomo di una malattia grave.
- Se si avverte dolore o fastidio durante l'utilizzo dell'unità, interromperne immediatamente l'uso.
- Non piegare il dispositivo appoggiandovi sopra oggetti durante la conservazione.
- Non utilizzare se bagnato.
- Quando si prevede di utilizzare il dispositivo per un periodo prolungato, ad esempio se l'utente si addormenta, i comandi devono essere impostati in posizione 1.

OPERAZIONE.

1. Premere il pulsante on/off per 3 secondi per accendere il dispositivo (3 segnali acustici).
   All'accensione del dispositivo, la temperatura verrà visualizzata sul display 3. Premere il pulsante della temperatura e selezionare tra 1, 2, 3, 4, 5 e 6.
2. Preriscaldare prima dell'uso, ovvero prima di posizionarlo sulla zona del corpo che necessita di calore.
   Per preriscaldare, accendere il dispositivo 10 minuti prima dell'uso e selezionare la temperatura massima (impostare su 6).
3. Dopo 10 minuti di preriscaldamento, abbassare la temperatura e posizionare il cuscino sulla zona del corpo che si desidera trattare.
4. Selezionare il livello di temperatura desiderato tra 1 e 6.
5. Se si prevede di utilizzarlo a lungo o si prevede di addormentarsi, impostarlo sul livello 1, il più basso, per evitare il surriscaldamento, che potrebbe causare fastidio.
6. Premere il pulsante on/off per 3 secondi per spegnerlo al termine dell'utilizzo.
7. Dopo 90 minuti, il termoforo si spegne automaticamente per motivi di sicurezza.

NOTA.

Il processo di riscaldamento è lento e mirato in modo che il corpo e la pelle possano assorbire il calore.
Non dare per scontato che il dispositivo sia difettoso se impiega molto tempo a riscaldarsi.
Questo processo è normale.

CODICI DI ERRORE SUL DISPLAY DEL CONTROLLER

- Se il display mostra "P", spegnere il controller e verificare che il connettore dal controller al cuscino sia collegato correttamente, quindi riaccenderlo. Se il problema non può essere risolto, significa che la connessione interna del prodotto è difettosa e si consiglia di contattare l'assistenza tecnica.

- Se il display mostra "E", significa che il prodotto è difettoso.

- Se la temperatura del controller mostra "C", significa che il controller si è surriscaldato. Scollegare la coperta dalla rete elettrica e attendere che il controller si raffreddi; dopodiché sarà possibile riutilizzarlo in sicurezza.

PULIZIA E MANUTENZIONE.

- Scollegare sempre il cuscino prima di maneggiarlo.
- Una volta scollegato, attendere che si raffreddi.
- Rimuovere il connettore dal cuscino.
- Il cuscino può essere lavato in lavatrice a un massimo di 30 °C, con un ciclo delicato.
- Può anche essere lavato a mano con cura.
- Utilizzare detergenti neutri e non abrasivi.
- Se si lava a mano, risciacquare più volte fino a rimuovere tutto il sapone.
- Lasciare asciugare completamente prima di riporre o utilizzare.
- Non collegare un cuscino bagnato a una presa di corrente.
- Assicurarsi che sia completamente asciutto prima di piegarlo.
- Conservare in un luogo fresco, asciutto e privo di polvere.
- Non posizionare oggetti sopra il cuscino.

SPECIFICHE.

- Voltaje: 220-240 V
- Potencia: 100W
- 6 Niveles de calentamiento.
- Display indicador de niveles de temperatura.
- Apagado automático en 90 minutos.
- Material: Poliéster suave + Micro Plush.
- Ideal para relajar el cuello mientras descansa.
- Apta para viaje fácil de transportar.
- Lavable.
- Controlador desmontable.

PRECAUZIONI IMPORTANTI.

Non forare mai con oggetti appuntiti.

Non utilizzare il cuscino piegato.

Non adatto all'uso da parte di bambini di età compresa tra 0 e 3 anni.

Solo per uso domestico in ambienti interni.

Lavare a una temperatura massima di 30ºC.

Non asciugare in asciugatrice.

Non stirare il cuscino. Stirare la fodera solo a bassa temperatura.

Non adatto al lavaggio a secco

IMPORTANTE

- Non utilizzare l'apparecchio in vasche da bagno, docce o serbatoi pieni d'acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua o altri liquidi.
- L'apparecchio non deve essere spruzzato con acqua.

CONDIZIONI DI GARANZIA

1. Questo apparecchio è coperto da garanzia per qualsiasi guasto elettrico, a condizione che sia causato da un guasto all'impianto elettrico del produttore.

2. La garanzia non copre urti, danni causati da urti, danni causati da uso improprio o danni causati da negligenza da parte dell'utente.

3. In caso di guasto, è necessario portare l'apparecchio presso il punto vendita in cui è stato acquistato, munito dello scontrino o della fattura di acquisto.

NORME PER LA TUTELA DELL'AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita, ma deve essere conferito a un centro di riciclaggio per elettrodomestici.
Questo simbolo sull'apparecchio, sul manuale di istruzioni e sulla confezione avverte di questo importante aspetto.
I materiali utilizzati in questo apparecchio sono riciclabili. Riciclando gli elettrodomestici, contribuisci a promuovere la tutela dell'ambiente.

THULOS®
WE MAKE THINGS BIG

COUSSIN CHAUFFANT

MANUEL D'INSTRUCTIONS
TH - ALH2

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil.
Conservez ce manuel pour référence ultérieure.
Si vous prêtez ou vendez ce produit, veuillez le joindre à votre achat.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.

- Inspectez soigneusement l'oreiller avant chaque utilisation.
- Ne l'utilisez pas s'il présente des signes d'usure ou de dommage.
- Ne l'utilisez pas si vous constatez des signes d'usure ou de dommage.
- Avant de le brancher, vérifiez que la tension de votre domicile correspond à celle indiquée sur l'étiquette.
- Ne pliez pas et ne froissez pas l'oreiller pendant son utilisation.
- Ne percez pas et n'insérez pas d'objets pointus tels que des épingles à nourrice.
- N'utilisez pas l'appareil sur des enfants ou des personnes handicapées, endormies ou insensibles à la chaleur (personnes ne réagissant pas à la surchauffe).
- Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans, car ils pourraient ne pas réagir à la surchauffe.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 3 ans, sauf si l'unité de commande a été réglée en conséquence par leurs parents ou tuteurs légaux, ou si l'enfant a reçu des instructions détaillées sur son utilisation correcte. - Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant son utilisation et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez jamais cet appareil sans surveillance continue.
- Le cordon et le boîtier de commande de l'appareil peuvent présenter des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de piétinement s'ils ne sont pas correctement acheminés. L'utilisateur doit s'assurer que les attaches et les cordons électriques excédentaires sont éliminés de manière sûre.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Ne dormez pas lorsque l'appareil est allumé.

- Une utilisation prolongée à haute température peut provoquer des brûlures cutanées.
- Ne recouvrez pas l'oreiller avec un autre coussin.

- L'interrupteur de commande ne doit pas être recouvert ni placé sur ou sous le coussin chauffant lorsqu'il est allumé.
- Ne vous asseyez pas sur le coussin chauffant. Posez-le ou maintenez-le plutôt sur la partie de votre corps qui a besoin de chaleur.
- Ne touchez jamais le coussin chauffant s'il tombe dans l'eau.
- Débranchez-le immédiatement de la prise secteur.
- Éloignez le cordon des surfaces chaudes.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour déplacer le coussin.
- Veillez à ne pas emmêler le cordon.
- Utilisez le coussin uniquement dans des environnements secs.
- Ne l'utilisez pas dans une salle de bain ou un environnement similaire.
- Les commandes et les cordons ne doivent pas être exposés à l'humidité.
- En cas de dysfonctionnement, n'essayez pas de le réparer vous-même.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par un revendeur agréé ou un personnel qualifié.
- Le remplacement du cordon doit être effectué par une personne qualifiée.
- Utilisez uniquement l'unité de commande fournie.
- Laissez le coussin refroidir complètement avant de le ranger.
- En cas de problème de santé, consultez votre médecin avant d'utiliser le coussin chauffant.
- N'utilisez pas le coussin chauffant sur des parties du corps enflées, blessées ou enflammées.
- Si vous souffrez de douleurs musculaires et articulaires persistantes, consultez votre médecin. Une douleur persistante peut être le symptôme d'une maladie grave.
- Si vous ressentez une douleur ou une gêne lors de l'utilisation de l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser.
- Ne froissez pas l'appareil en posant des objets dessus pendant le rangement.
- Ne l'utilisez pas s'il est mouillé.
- Si l'appareil est susceptible d'être utilisé pendant une période prolongée, par exemple en cas d'endormissement, les commandes doivent être réglées sur la position 1.

OPÉRATION.

1. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes pour allumer l'appareil (3 bips sonores).
   Lorsque vous allumez l'appareil, la température s'affiche en 3.
   Appuyez sur le bouton de température et sélectionnez 1, 2, 3, 4, 5 et 6.
2. Préchauffez l'appareil avant utilisation, c'est-à-dire avant de le placer sur la zone du corps à chauffer.
   Pour le préchauffer, allumez-le 10 minutes avant utilisation et sélectionnez la température maximale (réglée sur 6).
3. Après 10 minutes de préchauffage, baissez la température et placez l'oreiller sur la zone du corps à traiter.
4. Sélectionnez le niveau de température souhaité entre 1 et 6.
5. Si vous prévoyez une utilisation prolongée ou prévoyez de vous endormir, réglez-le sur le niveau 1, le plus bas, pour éviter une surchauffe qui pourrait provoquer une gêne.
6. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes pour l'éteindre une fois l'utilisation terminée.
7. Après 90 minutes, le coussin chauffant s'éteint automatiquement pour des raisons de sécurité.

NOTE.

Le processus de chauffage est lent et précis afin que votre corps et votre peau puissent absorber la chaleur.
Ne présumez pas que l'appareil est défectueux s'il met longtemps à chauffer.
Ce processus est normal.

CODES D'ERREUR SUR L'ÉCRAN DU CONTRÔLEUR

- Si l'écran affiche « P », éteignez la couverture et vérifiez que le connecteur reliant la couverture à l'oreiller est correctement branché, puis rallumez-la. Si le problème persiste, cela signifie que la connexion interne du produit est défectueuse et que vous devez contacter un technicien.

- Si l'écran affiche « E », le produit est défectueux.

- Si la température du contrôleur indique « C », cela signifie que le contrôleur a surchauffé. Débranchez la couverture et attendez qu'elle refroidisse ; vous pourrez ensuite l'utiliser à nouveau en toute sécurité.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN.

- Débranchez toujours l'oreiller avant de le manipuler.
- Une fois débranché, attendez qu'il refroidisse.
- Retirez le connecteur de l'oreiller.
- L'oreiller peut être lavé en machine à 30 °C maximum, cycle délicat.
- Il peut également être lavé à la main avec précaution.
- Utilisez des détergents neutres et non abrasifs.
- En cas de lavage à la main, rincez plusieurs fois jusqu'à ce que tout le savon soit éliminé.
- Laissez sécher complètement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Ne branchez pas un oreiller mouillé sur une prise électrique.
- Assurez-vous qu'il soit parfaitement sec avant de le plier.
- Conservez-le dans un endroit frais, sec et à l'abri de la poussière.
- Ne posez rien sur l'oreiller.

CARACTÉRISTIQUES.

- Tension : 220-240 V
- Puissance : 100 W
- 6 niveaux de chauffage.
- Affichage de la température.
- Arrêt automatique après 90 minutes.
- Matériau : Polyester doux + Micropeluche.
- Idéal pour détendre votre nuque pendant votre repos.
- Facile à transporter et à transporter.
- Lavable.
- Télécommande amovible.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES.

Ne jamais percer avec des objets tranchants.

Ne pas utiliser l'oreiller plié.

Ne convient pas aux enfants de 0 à 3 ans.

Pour usage domestique intérieur uniquement.

Laver à une température maximale de 30ºC.

Ne pas sécher en machine.

Ne pas repasser le coussin. Repasser la housse uniquement à basse température.

Ne convient pas au nettoyage à sec.

IMPORTANT

- N'utilisez pas cet appareil dans des baignoires, des douches ou des réservoirs remplis d'eau.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil à proximité d'eau ou de tout autre liquide.
- L'eau ne peut pas être projetée sur cet appareil.

CONDITIONS DE GARANTIE

1. Cet appareil est couvert contre tout défaut électrique, à condition qu'il soit causé par une défaillance du système électrique du fabricant.

2. La garantie ne couvre pas les chocs, les dommages causés par des chocs, les dommages causés par une mauvaise utilisation ou les dommages causés par une négligence de l'utilisateur.

3. En cas de défaut, vous devez rapporter l'appareil au magasin où il a été acheté, muni de votre ticket de caisse ou de votre facture d'achat.

RÈGLES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être déposé dans un centre de recyclage d'appareils électriques et électroménagers.
Ce symbole, présent sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage, vous alerte sur cet aspect important.
Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils électroménagers, vous contribuez à la protection de l'environnement.

THULOS®
WE MAKE THINGS BIG

ALMOHADA TÉRMICA / HEATING PILLOW

TH-ALH2

8 436616 663735

www.thulos.com
thulos@thulos.com
Servicio Técnico/Technical Service: sat@grupothulos.com

RoHS